

**de Rücksendehinweis zur ausgelösten SawStop-AIM-Technologie**

Die Patronen speichern elektronische Daten, die während der Auslösung gemessen werden. Wenn Sie die ausgelöste Patrone an Festool zurücksenden, können wir diese Daten abrufen, um Elektronik und Software zu analysieren.

Bestätigen die ausgelesenen Daten die Auslösung durch Hautkontakt, erhalten Sie eine Ersatzpatrone. Festool behält sich das Recht vor über solche Fälle individuell zu entscheiden.

Bitte teilen Sie uns Ihren Namen sowie eine Kontaktmöglichkeit (E-Mail, Telefon, Adresse) mit, damit wir Sie telefonisch oder schriftlich kontaktieren können. Informationen zum Datenschutz und zu den Festool Kontaktdaten finden Sie auf unserer Webseite unter: www.festool.de

en Return information for triggered SawStop-AIM technology

The cartridges save electronic data measured when the technology was triggered. If you return the activated cartridge to Festool, we can retrieve that data to analyze how the electronics and software performed.

If we confirm that your cartridge activated due to skin contact, you get the chance to receive a free replacement cartridge. Festool reserves the right to decide about such cases individually.

Please let us know your name and a contact opportunity (email address, phone number, address), so that we can get in touch with you by phone or in writing. For information on data protection at Festool please check our website: www.festool.co.uk

fr Note de renvoi sur la technologie SawStop-AIM

Les cartouches mémorisent des données électroniques qui ont été mesurées pendant le déclenchement. Si vous renvoyez la cartouche déclenchée à Festool, nous pouvons appeler ces données pour analyser l'électronique et le logiciel.

Si les données lues confirment le déclenchement par contact de la peau, vous recevrez une cartouche de remplacement. Festool se réserve le droit de décider au cas par cas.

Veuillez nous indiquer votre nom et une possibilité de contact (e-mail, téléphone, adresse) afin de pouvoir vous contacter par téléphone ou par écrit.

Vous trouverez des informations sur la protection des données et sur les données de contact Festool sur notre site Internet : www.festool.fr

es Nota de devolución para la tecnología SawStop-AIM disparada

Los cartuchos almacenan los datos electrónicos que se miden durante el funcionamiento. Cuando devuelva el cartucho disparado a Festool, podremos recuperar estos datos para analizar el sistema electrónico y el software.

Si los datos recibidos confirman el disparo por contacto con la piel, recibirá un cartucho de repuesto. Festool se reserva el derecho a decidir sobre cada caso de manera individual.

Indíquenos su nombre y una vía de contacto (correo electrónico, teléfono o dirección) para que podamos contactar con usted por teléfono o por escrito.

Encontrará información sobre la protección de datos y sobre los datos de contacto de Festool en nuestra página web, en: www.festool.es

bg Указание за обратно изпращане на активирана SawStop-AIM технология

Патроните запамятват електронни данни, които са измерени по време на активирането. Ако изпратите обратно активиран патрон на Festool, ние можем да извлечем тези данни, за да анализираме електрониката и софтуера.

Ако прочетените данни потвърдят активиране поради контакт с кожата, ще получите друг патрон. Festool си запазва правото да взема индивидуално решение в такива случаи.

Моля, посочете ни името си, както и възможност за контакт (имейл, телефон, адрес), така че да можем да се свържем с Вас по телефона или в писмена форма.

Информация за защита на данните и за данните за контакт на Festool ще откриете на нашата уеб страница на адрес: www.festool.bg

cs Upozornění ohledně zasílání zpět v případě zareagování technologie SawStop-AIM

Patrony ukládají elektronická data, která se měří při zareagování. Když posíláte firmě Festool zpět patronu, která zareagovala, můžeme si tato data vyvolat, abychom mohli analyzovat elektroniku a software. Pokud se na základě načtených dat potvrdí, že došlo k zareagování z důvodu kontaktu s pokožkou, obdržíte náhradní patronu. Festool si vyhrazuje právo rozhodovat o těchto případech individuálně.

Sdělte nám prosím své jméno a kontakt na sebe (e-mail, telefon, adresa), abychom vás mohli telefonicky nebo písemně kontaktovat.

Informace o ochraně údajů a ke kontaktním údajům firmy Festool najdete na našich webových stránkách na adrese: www.festool.cz

da Returneringshenvising om udløst SawStop-AIM-teknologi

Patronerne lagrer elektroniske data, som måles under udløsningen. Når du sender den udløste patron tilbage til Festool, kan vi udlæse disse data for at analysere elektronik og software.

Hvis de udlæste data bekræfter udløsning som følge af hudkontakt, modtager du en erstatningspatron. Festool forbeholder sig ret til at træffe individuelle afgørelser i sådanne sager.

Oplys dit navn og en kontaktmulighed (e-mail, telefon, adresse), så vi kan kontakte dig telefonisk eller skriftligt. Oplysninger om databeskyttelse og Festools kontaktdata finder du på vores hjemmeside:

www.festool.dk

el Υποδείξεις επιστροφής για την ενεργοποιημένη τεχνολογία SawStop-AIM

Τα φυσίγγια αποθηκεύουν ηλεκτρονικά δεδομένα, τα οποία μετριοούνται κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης. Όταν επιστρέψετε το ενεργοποιημένο φυσίγγιο στη Festool, μπορούμε να καλέσουμε αυτά τα δεδομένα, για να αναλύσουμε το ηλεκτρονικό σύστημα και το λογισμικό.

Εάν τα δεδομένα ανάγνωσης επιβεβαιώσουν την ενεργοποίηση μέσω επαφής με το δέρμα, θα λάβετε ένα ανταλλακτικό φυσίγγιο. Η Festool διατηρεί το δικαίωμα, να αποφασίζει για κάθε τέτοια περίπτωση ξεχωριστά. Δώστε μας το όνομά σας καθώς και μια δυνατότητα επαφής (e-mail, τηλέφωνο, διεύθυνση), να μπορούμε να επικοινωνήσουμε μαζί σας τηλεφωνικά ή γραπτώς.

Πληροφορίες για την προστασία των προσωπικών δεδομένων και για τα στοιχεία επικοινωνίας της Festool θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας κάτω από: www.festool.com

et

Märkus rakendunud SawStop-AIM-tehnoloogia kohta tagasisaatmisel

Padrunid salvestavad rakendumise ajal mõõdetud elektroonilisi andmeid. Kui saadate rakendunud padruni Festoolile tagasi, saame neid andmeid elektroonika ja tarkvara analüüsimiseks avada. Kui analüüsitud andmed tõendavad rakendumist nahaga kokkupuute tulemusel, saate varupadruni. Festool jätab endale õiguse teha otsus juhtumipõhiselt. Palun teatage meile oma nimi ja kontaktandmed (e-posti-aadress, telefon, aadress), et saaksime Teiega telefoni või kirja teel ühendust võtta. Info andmekaitse ja Festooli kontaktandmete kohta leiate meie veebisaidilt: www.festool.ee

fi

Lauennutta SawStop-AIM-teknoloogia koskeva palautusilmoitus

Patruunat tallentavat elektronisia tietoja, jotka mitataan laukaisun aikana. Kun lähettät launneen patruunan takaisin Festoolille, voimme lukea nämä tiedot elektronikan ja ohjelmiston analysoimiseksi. Jos luetut tiedot vahvistavat laukeamisen tapahtuneen ihokosketuksen takia, saat meiltä uuden patruunan. Festool pidättää itsellään oikeuden päättää tällaisista tapaüksista erikseen. Ilmoita meille nimesi ja haluamasi yhteydenottotapa (sähköposti, puhelin, posti-osoite), jotta voimme ottaa sinuun yhteyttä puhelimitse tai kirjallisesti. Tietosuojatiedot ja Festool-yhteystiedot löytyvät nettisivustomme osoitteesta: www.festool.fi

hr

Povratnica za aktiviranu SawStop-AIM tehnologiju

Patrone pohranjuju elektroničke podatke koji se mjere tijekom aktiviranja. Ako vraćate aktiviranu patronu tvrtki Festool, možemo dohvatiti podatke radi analize elektronike i softvera. Ako iščitani podaci potvrde aktiviranje uslijeđ dodira s kožom, dobit ćete zamjensku patronu. Festool zadržava pravo donošenja odluke o takvim slučajevima. Navedite nam svoje ime i mogućnost kontakta (e-pošta, telefon, adresa) kako bismo vas mogli kontaktirati telefonom ili u pisanom obliku. Informacije o zaštiti podataka i kontakt podacima tvrtke Festool možete pronaći na našoj internetskoj stranici: www.festool.com

hu

Visszaküldési útmutató a müködéskébe hozott SawStop-AIM-technológiához

A patronok elektronikus adatokat tárolnak, melyeket a kioldás alatt mértek. Ha a kioldott patront visszaküldi a Festoolnak, ezek az adatok lehívhatók, az elektronika és a szoftver elemzése céljából. Ha a kioldvasott adatok igazolják a bőrrel való érintkezést, kap egy cserepatront. A Festool fenntartja a jogot arra, hogy az ilyen esetekről egyénileg döntsön. Kérjük, adja meg a nevét és az elérhetőségét (e-mail, telefon, cím), hogy telefonon vagy írásban felvehessük Önnel a kapcsolatot. Az adatvédelmi információk, valamint a Festool elérhetőségei a honlapunkon találhatóak: www.festool.hu

is

Upplýsingar varðandi endursendingu þegar SawStop-AIM-tæknin slær út

Patrónurnar vista rafræn gögn sem eru mæld meðan á útslætti stendur. Þegar patróna sem slegið hefur út er endursend til Festool getum við sótt þessi gögn til að greina rafeindabúnaðinn og hugbúnaðinn. Ef gögnin sem lesið er úr staðfesta að slegið hafi verið út vegna snertingar við húð færðu senda aðra patrónu í staðinn. Festool áskilur sér rétt til að meta hvert tilvik fyrir sig. Vinsamlegast gefðu upp nafn þitt og samskiptaupplýsingar (netfang, símanúmer, heimilisfang) svo við getum haft samband við þig símleiðis eða skriflega. Upplýsingar um persónuvernd og samskiptaupplýsingar fyrir Festool er að finna á vefsíðu okkar undir: www.festool.com

it

Avviso di restituzione relativo alla tecnologia SawStop-AIM scattata

Le cartucce memorizzano dati elettronici che vengono rilevati durante l'attivazione. Se si restituisce a Festool la cartuccia scattata, è possibile richiamare questi dati per analizzare l'elettronica ed il software. Se i dati rilevati confermano lo scatto dovuto al contatto con la pelle, Vi verrà fornita una cartuccia sostitutiva. Festool si riserva il diritto di decidere prima individualmente su tali casi. Si prega di comunicare a Festool il Vostro nome, nonché un possibile contatto (e-mail, telefono, indirizzo), in modo da poterVi contattare per telefono o per iscritto. Le informazioni sulla tutela della privacy e sui dati di contatto Festool sono riportate sulla nostra pagina internet in: www.festool.it

kr

SawStop-AIM 기술이 작동된 후 반송 관련 지침

카드리지는 작동 중 측정된 전자 데이터를 저장합니다. 작동된 카트리지를 Festool로 반송할 경우, 당사는 전자 장치 및 소프트웨어 분석을 위해 해당 데이터를 불러올 수 있습니다. 판독된 데이터에서 피부에 닿아 작동된 것이 확인된 경우, 고객은 교체용 카트리지를 받게 됩니다. Festool은 이러한 케이스를 개별적으로 결정할 권한을 보유합니다. 당사에서 전화 또는 서면상으로 연락할 수 있도록 귀하의 성명 및 연락처 정보(이메일, 전화, 주소)를 공유해 주시기 바랍니다. 개인정보보호 및 Festool 연락처 관련 정보는 다음 웹사이트에서 확인 가능합니다: www.festool.co.kr

lt

Suveikisios SawStop-AIM technologijos grįžtamasis pranešimas

Patronai įsimena elektroninius duomenis, išmatuotus suveikimo momentu. Jeigu suveikusį patroną grąžinsite į Festool, mes galėsime šiuos duomenis iškviesti ir išanalizuoti elektroninę bei programinę įrangą. Jeigu nuskaityti duomenys patvirtins suveikimą dėl sąlyčio su oda, gausite naują patroną. Tokiais atvejais Festool pasilieka individualaus sprendimo teisę. Praneškite mums savo vardą, pavardę, taip pat kontaktinę informaciją (el. paštą, telefoną, adresą), kad galėtume su Jumis susisiekti telefonu arba raštu. Informaciją dėl duomenų apsaugos ir Festool kontaktus rasite mūsų tinklalapyje adresu: www.festool.lt

lv

Piezīme par nostrādājušās SawStop-AIM tehnoloģijas datu atpakaļsūtīšanu

Patronās tiek elektroniski uzkrāti nostrādes laikā izmērītie dati. Ja nostrādājusī patrona tiek nosūtīta atpakaļ uz Festool, mēs varam atgūt šos datus, kas kalpos, lai analizētu instrumenta elektronisko daļu un programmatūru.

Ja nolasītie dati apstiprina aktivizāciju, nonākot saskarē ar ādu, jūs saņemsit rezerves patronu. Festool patur tiesības pieņemt individuālus lēmumus par šādiem gadījumiem.

Lūdzam darīt mums zināmu savu vārdu un sazināšanās iespēju (e-pasts, tālrunis, adrese), lai mēs varētu sazināties ar jums pa tālruni vai rakstiskā veidā.

Informācija par datu aizsardzību un Festool kontaktinformācija ir atrodama mūsu tīmekļa vietnē:
www.festool.lv

nb

Retur av utløst SawStop-AIM-teknologi

Patrone lagrer elektroniske data som måles under utløsingen. Dersom du returnerer utløste patroner til Festool, får vi tilgang til data som vi kan bruke til å analysere elektronikken og programvaren.

Dersom de avleste dataene bekrefter utløsning grunnet hudkontakt, mottar du en ny patron. Festool forbeholder seg retten til avgjørelse slik tilfeller individuelt.

Oppgi navnet ditt og en måte vi kan kontakte deg på (e-post, telefon, adresse), slik at vi kan ta kontakt med deg på telefon eller skriftlig.

Informasjon om personvern og Festools kontaktopplysninger finner du på nettstedet vårt:

www.festool.com

nl

Instructies voor retourzending bij geactiveerde SawStop-AIM-technologie

De patronen slaan elektronische gegevens op die tijdens de activering gemeten worden. Als u de geactiveerde patronen naar Festool terugstuurt, kunnen we deze gegevens oproepen om de elektronica en de software te analyseren.

Bevestigen de uitgelezen gegevens de activering door huidcontact, krijgt u een vervangende patroon. Festool behoudt zich het recht voor om over elk van deze gevallen een afzonderlijke beslissing te nemen. Geef uw naam en een wijze van contact (e-mail, telefoon, adres) door aan ons, zodat we telefonisch of schriftelijk contact met u op kunnen nemen.

Informatie over gegevensbescherming en de contactgegevens van Festool vindt u op onze website via:
www.festool.nl

pl

Wskazówka dotycząca odsyłania naboju po aktywowaniu technologii SawStop-AIM

Naboje przechowują dane elektroniczne, które są zapisywane podczas aktywacji. W przypadku odesłania aktywowanego naboju do firmy Festool możemy odczytać te dane w celu przeprowadzenia analizy elektroniki i oprogramowania.

Jeśli odczytane dane potwierdzą aktywowanie technologii w wyniku kontaktu ze skórą, otrzymają Państwo zapasowy nabój. Festool zastrzega sobie prawo do podejmowania indywidualnych decyzji w takich przypadkach. Prosimy o podanie nam swojego imienia i nazwiska oraz możliwych form kontaktu (e-mail, telefon, adres), abyśmy mogli skontaktować się z Państwem telefonicznie lub pisemnie.

Informacje na temat ochrony danych osobowych oraz dane kontaktowe firmy Festool można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem:
www.festool.pl

pt

Indicação de devolução para a tecnologia SawStop-AIM acionada

Os cartuchos memorizam dados eletrônicos que são medidos durante o acionamento. Ao devolver o cartucho acionado à Festool, nós podemos consultar estes dados para analisar o sistema eletrônico e o software.

Se os dados lidos confirmarem a ativação por contacto com a pele, recebe um cartucho de substituição. A Festool reserva-se o direito de tomar decisões individuais sobre tais casos.

Indique-nos o seu nome e um contacto (e-mail, telefone, endereço postal), para que possamos contactá-lo por telefone ou por escrito.

Poderá encontrar informações sobre a proteção de dados e os dados de contacto da Festool na nossa página Web, em:
www.festool.pt

ro

Indicație de restituire privind tehnologia SawStop-AIM declanșată

Cartușele stochează date electronice care sunt măsurate în timpul declanșării. Când trimiteți cartușul declanșat înapoi la Festool, putem accesa aceste date pentru a analiza blocul electronic și software-ul. Dacă datele citite confirmă declanșarea în urma contactului cu pielea, veți primi un cartuș de schimb. Festool își rezervă dreptul de a decide în mod individual în astfel de cazuri.

Vă rugăm să ne comunicați numele dumneavoastră, precum și o modalitate de contact (e-mail, telefon, adresă) pentru a vă putea contacta telefonic sau în scris. Informații cu privire la protecția datelor și datele de contact ale companiei Festool pot fi găsite pe site-ul nostru web:
www.festool.ro

ru

Указание по отправке обратно устройства SawStop-AIM в случае его срабатывания

В патроне сохраняются электронные данные, зарегистрированные при срабатывании устройства. Если Вы отошлете сработавший патрон в компанию Festool, то мы сможем считать эти данные с целью анализа электронного блока и ПО. Если считанные данные подтвердят факт срабатывания в результате контакта с кожей, то Вы получите запасной патрон. Festool оставляет за собой право принимать отдельное решение в каждом случае.

Пожалуйста, сообщите нам своё имя, фамилию и контактные данные (электронная почта, телефон, адрес), чтобы мы могли с Вами связаться по телефону или письменно.

Информацию о защите персональных данных и контактные данные Festool можно найти на нашем сайте:
www.festool.ru

sk

Spätaná informácia týkajúca sa aktivovanej technológie SawStop-AIM

Vložky ukladajú elektronické údaje, ktoré sa počas aktivovania namerajú. Keď pošlete aktivovanú vložku spoločnosti Festool, môžeme si tieto údaje vyvolať, aby sme analyzovali elektroniku a softvér.

Ak zistené údaje potvrdia aktivovanie kontaktom s kožou, dostanete novú náhradnú vložku. Festool si vyhradzuje právo individuálne rozhodnúť o takýchto prípadoch. Prosim, uveďte svoje meno a kontaktné údaje (e-mail, telefón, adresa), aby sme sa mohli telefonicky alebo písomne s vami spojiť.

Informácie o ochrane údajov a kontaktné údaje spoločnosti Festool nájdete na našej webovej stránke:
www.festool.sk

sl

Povratna informacija pri aktivirani tehnologiji SawStop-AIM

Vložki shranijo elektronske podatke, ki se merijo med sprožitvijo. Če sprožen vložek pošljete družbi Festool, lahko za analizo elektrone in programske opreme dostopamo do teh podatkov.

Če je iz odčitanih podatkov razvidno, da je bila sprožitev posledica stika s kožo, boste prejeli nadomestni vložek. Festool si pridržuje pravico, da o tem odloča za vsak primer posebej.

Prosimo, da nam sporočite vaše ime in kontaktne podatke (e-poštni naslov, telefonsko številko ali naslov), da vas lahko kontaktiramo po telefonu ali pošti.

Podatki o varstvu osebnih podatkov in kontaktni podatki družbe Festool so na voljo na naši spletni strani na:

www.festool.com

sr

Napomena o povratnom slanju za aktiviranu SawStop-AIM tehnologiju

Patrone memorišu elektronske podatke, koji se mere tokom aktiviranja. Kada aktiviranu patronu pošaljete nazad kompaniji Festool, možemo prozvati ove podatke, kako bismo analizirali elektroniku i softver.

Ukoliko očitani podaci utvrde da je aktivacija usledila zbog kontakta sa kožom, dobićete zamensku patronu. Kompanija Festool zadržava pravo da individualno odluči u vezi sa ovim slučajevima.

Molimo da nam saopštite vaše ime, kao i mogućnost za kontaktom (e-mail, telefon, adresa), kako bismo vas kontaktirali telefonski ili pisanim putem.

Informacije o zaštiti podataka i o Festool podacima za kontakt, možete pronaći na našoj veb strani pod:

www.festool.com

sv

Återsändning när SawStop-AIM-tekniken har utlösts

I patronerna sparas elektroniska data som registreras när tekniken löser ut. Om du returnerar en utlöst patron till Festool kan vi avläsa dessa data för att analysera elektroniken och programvaran.

Om avläsningen visar att tekniken har utlösts på grund av hudkontakt får du en ny patron. Festool förbehåller sig rätten att avgöra sådana fall individuellt.

Vi behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter (e-post, telefon, adress) så att vi kan kontakta dig via telefon eller brev.

Information om dataskydd och Festools kontaktuppgifter hittar du på vår hemsida: www.festool.se

tr

Çalıştırılan SawStop-AIM teknolojisi için geri gönderim notu

Kartuşlar, aktivasyon sırasında ölçülen elektronik verileri depolar. Aktive edilen kartuşu Festool'a geri gönderdiğinizde, elektronik ve yazılımı analiz etmek için bu verileri çağırabiliriz.

Okunan veriler, cihazın cilt teması ile tetiklendiğini doğrularsa, bir yedek kartuş alırsınız. Festool, bu tür durumlarda bireysel karar alma hakkını saklı tutar.

Size telefonla veya yazılı olarak ulaşabilmemiz için lütfen adınızı ve iletişim seçeneğinizi (e-posta, telefon, adres) bize bildirin.

Veri koruma ile ilgili bilgiler ve Festool iletişim bilgileri ilgili web sayfasında şu adreste bulunabilir:

www.festool.com

zh

SawStop-AIM 技术触发后的寄回提示

套筒会保存触发期间所测得的电子数据。如果您要将已触发的套筒寄还给费斯托工具，我们可以调出这些数据，以便分析电子装置和软件。

如果所读取的数据确认了因皮肤接触而触发，您将获得备用套筒。费斯托工具保留对此类情况单独作出决定的权利。

请告知您的姓名以及联系方式（电子邮件、电话、地址），以便我们通过电话或邮件与您取得联系。

有关数据保护和费斯托工具联系方式的信息请查看我们的网站：

www.festool.cn

